

## Esecuzioni standard dei nostri ventilatori Standard arrangements of our fans

## Arrangement standard de nos ventilateurs Standardausführung unserer Ventilatoren

### ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporti montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

### ARRANGEMENT 1

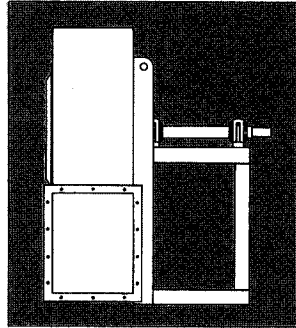
For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

### ARRANGEMENT 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

### AUSFÜHRUNG 1

Keilriemenantrieb. Laufrad auf Welle montiert. Die Lager sind ausserhalb des Luftstromes auf den Lagerbock montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



### ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C. In esecuzione speciale fino a 150° C.

### ARRANGEMENT 4

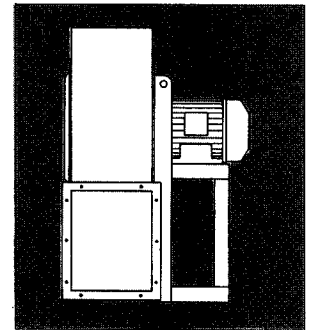
For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max. air temperature: 60° C, as special execution up to 150° C.

### ARRANGEMENT 4

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima de l'air 60° C, en exécution spéciale jusqu'à 150° C.

### AUSFÜHRUNG 4

Direktantrieb. Laufrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Motorbock befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C, in Sonderausführung bis zu 150° C.



Ventilatore tipo VCM Fan type VCM Ventilateur type VCM Ventilator Type VCM	351	401	451-501	561	631	711	801	901	1001-1121	1251	1401	1601	1801-2001
Supporto tipo Support type Type palier double Blocklager type	ST 62 A 24	ST 80 A 28	ST 90 A 38	ST 100 A 42	ST 110 B 48	ST 120 B 48	ST 130 B 55	ST 150 B 65	ST 180 B 80	ST 200 B 90	SN 520 <sup>B</sup> <sub>BL</sub> 80	SN 522 <sup>B</sup> <sub>BL</sub> 90	SN 524 <sup>B</sup> <sub>BL</sub> 100
Ventilatore tipo ART Fan type ART Ventilateur type ART Ventilator Type ART	401-451	501	561-631	711	801-901	1001	1121-1251	1401	1601	1801-2001			
Supporto tipo Support type Type palier double Blocklager type	ST 90 AL 38	ST 100 AL 42	ST 110 AL 48	ST 120 BL 48	ST 130 BL 55	SN 516 BL 65	SN 518 BL 75	SN 526 <sup>B</sup> <sub>BL</sub> 80	SN 528 <sup>B</sup> <sub>BL</sub> 90	SN 524 <sup>B</sup> <sub>BL</sub> 100			

### ESECUZIONE 8

Accoppiamento a giunto. Girante calettata a sbalzo. Sopperti e motore montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

### ARRANGEMENT 8

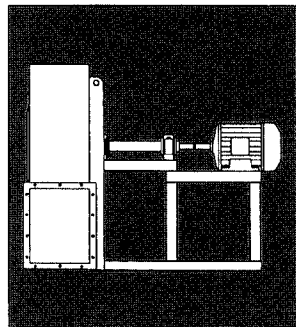
Flexible coupling. Wheel keyed overhung. Supports and motor mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

### ARRANGEMENT 8

Accouplement par joint. - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

### AUSFÜHRUNG 8

Antrieb über Kupplung. Laufrad auf Welle montiert. Lager und Motor sind ausserhalb des Luftstromes auf das Gestell montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



### ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

### ARRANGEMENT 9

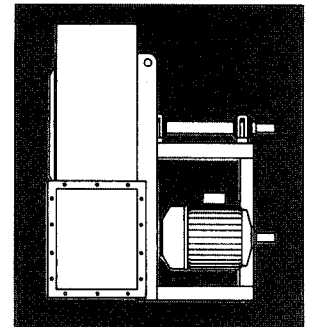
For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

### ARRANGEMENT 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

### AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Motor an der Seite des Rahmens montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.



Ventilatore tipo Fan tipo Ventilateur type Ventilator typ	VCM	351	401-501	561-631	711-801	901-1001
	ART	—	401-451	501-631	711-901	1001-2001
Motore grandezza Motor size Moteur grandeur Motor baugröße		≤100L2	≤132M2	≤160L2-4	≤180L2-4	≤200M2-4-6

### ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

### ARRANGEMENT 12

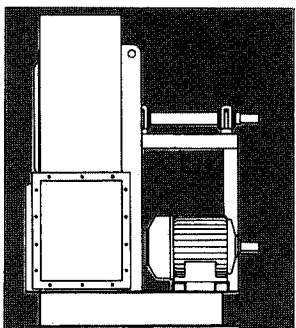
For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

### ARRANGEMENT 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le châssis agrandi. Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

### AUSFÜHRUNG 12

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.

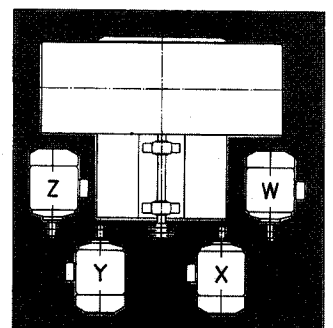


## Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

## Plan for motor positioning belt drive.

## Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

## Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.



## IMPIEGO

Per trasporto di polvere e materiali solidi in miscela con aria, per trasporti pneumatici, per impianti di essiccazione, di aspirazione, per tiraggio forzato (camini), per trasporti di segatura e trucioli di legno corti con esclusione di materiali filamentosi. Questa serie con girante a pale rovescie è caratterizzata da un elevato rendimento. È possibile l'impiego per il trasporto di materiali in miscela con aria con rendimento fino all'89%. La temperatura del fluido trasportato non deve superare i 60°C, se il ventilatore è di normale costruzione, temperature superiori possono essere raggiunte con opportune modifiche.

## CARATTERISTICHE

Tutte le caratteristiche riportate sui diagrammi sono riferite ad aria alla temperatura di 15°C e alla pressione barometrica di 760 mm di mercurio (peso specifico 1,226 kgf/m<sup>3</sup>).

\*Campo grigio consultare l'ufficio tecnico.

## RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora sono ottenuti mediando le letture eseguite ad una distanza di metri 1,5 dal ventilatore nei quattro punti cardinali. I dB riportati in catalogo si riferiscono alla scala "A" alla media portata, al massimo rendimento, con motore e trasmissione esclusi. Le letture sono state eseguite in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI.

Nell'esame della banda d'ottava, per questa serie, è risultato che il livello di pressione sonora più alto si trova ad una frequenza variabile di 85-950 Hz in relazione al numero di giri.

## ORIENTAMENTI

I ventilatori centrifughi serie VCM-ART possono essere costruiti secondo 16 posizioni di orientamento (8 in senso orario RD e 8 in senso antiorario LG) come segnato in calce alle nostre tabelle.

Il senso di rotazione di un ventilatore è definito per un osservatore posto al lato della trasmissione.

Gli orientamenti RD/LG 180 e 225 sono possibili solo con opportuni adattamenti meccanici, che comporteranno una maggiorazione di prezzo.

**N.B.:** Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza VCM/ART 401-631 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

## USE

This series is particularly suitable for the pneumatic conveyance of dust laden air, for conditioning and drying systems, for forced draughts (flues), conveyance of saw dust and short wooden chips, with the exclusion of fibrous materials.

This series with an impeller with backward curved blades, is characterized by an high efficiency (up to 89%).

The maximum air temperature shall not exceed 60°C. For higher temperatures a special fitting is needed.

## SPECIFICATIONS

All specifications listed in the tables are referred to air at the temperature of 15°C, and at the pressure of 760 mm mercury column specific gravity 1.226 kgf/m<sup>3</sup>.

\*Gray marked fields: consult tecniaal office.

## NOISE LEVEL

Noise level values should be read at a distance of 1,5 m from the fan at all four cardinal points. The mentioned decibels in the catalogue are referred to scale "A" at the mean capacity. The readinds took place in open country with pipe connections, according to UNI standard. Relatively to this series the examination showed that the noise level lies between 85 and 950 Hz depending on the rounds.

## POSITION OF DISCHARGE

With this series 16 positions of discharge are available.

The positions RD/LG 180 and 225 make mechanical adaptations necessary and are the therefore more expensive.

**N.B.:** For constructive reasons the fans size VCM/ART 401-631 are directed with an angle of 30° and not 45°, like normally is the case. Therefore, when placing an order, you have to specify if 45° are required.

Posizionamento portella per ventilatori orientabili.

Plan for door positioning for revolvable fans.

## UTILISATION

Cette série est particulièrement adaptée au transport d'air poussiéreux chargé de matériaux en suspension, pour tous services de transports pneumatiques, installations d'aspiration, de séchage, de tirage; pour le transport de sciures et de copeaux courts de bois. Les matériaux en fibres longues sont exclus.

Cette série avec turbine à aubes courbées en arrière est caractérisée par un haut rendement (jusqu'à 89%).

En construction normale la température de l'air ne doit pas dépasser 60°C.

## CARACTERISTIQUES

Toutes les caractéristiques mentionnées dans les tableaux s'entendent pour de l'air à 15°C à la pression barométrique de 760 mm de mercure (poids spécifique 1.226 kgf/m<sup>3</sup>).

\*Designation gris : demander renseignements au bureau tecnuque.

## NIVEAU SONORE

Les valeurs des pressions sonores sont obtenues on faisant la moyenne des mesures dans les quatre points cardinaux à 1,5 m du ventilateur, les dB reportés dans le catalogue se réfèrent à l'échelle "A" pour un débit moyen. Les mesures ont été effectuées en champs libre avec tuyauteries suivant norme UNI. L'examen du spectre sonore par bandes d'octaves montre que pour cette série le niveau de pression sonore varie de 85 à 950 Hz par rapport au nombre des tours.

## ORIENTATION

Les ventilateurs série VCM-ART peuvent être construits suivant 16 positions d'orientation (8 en sens horaire RD et 8 en sens anti-horaire LG), comme indiqué sur tous nos tableaux.

Le sens de rotation d'un ventilateur est donné vue côté entraînement. Les orientations RD/LG 180 et 225 sont possibles sur demande seulement, en construction spéciale avec supplément de prix.

**NB:** Pour des raisons constructives les ventilateurs VCM/ART 401-631, sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

## AUSFÜHRUNG

geschlossenes Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln und hohem Wirkungsgrad bis 89%.

## EINSATZBEREICHE:

geeignet für staubhaltige Luft in Trocknern, Förderanlagen und andere industrielle Bereiche. Nicht geeignet für den Transport von Fasern und Flusen im Textilbereich sowie Randstreifen von Papier und Kunststoffollen und ähnlichem langfaserigen Material. Ohne Kühlfügel bis max. + 60°C (333K). Bei höheren Temperaturen sind spezielle Maßnahmen erforderlich.

## EIGENSCHAFTEN

Alle in den Tabellen aufgeführten Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von 15°C und auf einem Luftdruck von 760 Torr spezifischen Gewicht von 1.226 kgf/m<sup>3</sup>.

\* Grau unterlegte Felder: im technischen Büro nachfragen.

## SCHALLDRUCKPEGEL

Der Schalldruckpegel wird in einem Abstand von 1,5 m vom Ventilator im Freifeld gemessen. Die im Katalog angegebenen dB beziehen sich auf die Skala "A" bei mittlerer Fördermenge. Die Messungen erfolgten bei angeschlossenem Ventilator. Die Hauptstörfrequenz liegt je nach Drehzahl zwischen 85 und 950 Hz.

## GEHÄUSESTELLUNG

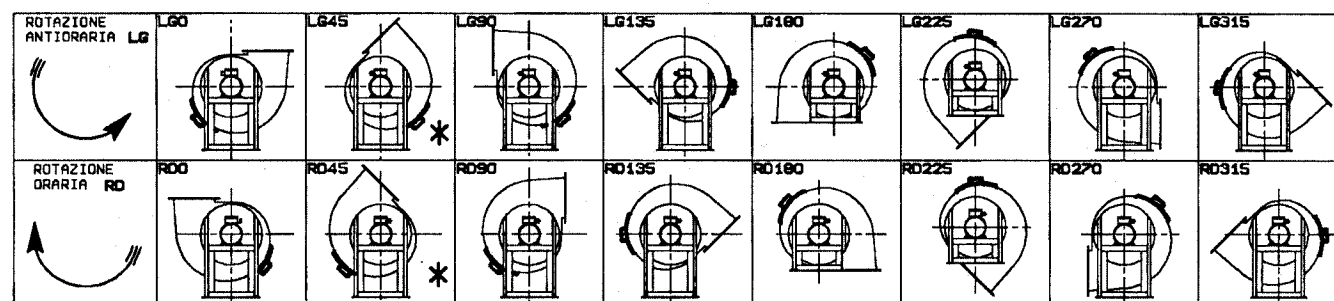
Die Ventilatoren der Serie VCM-ART können in 16 verschiedenen Gehäusestellungen geliefert werden (8 rechtsdrehend RD und 8 linksdrehend LG).

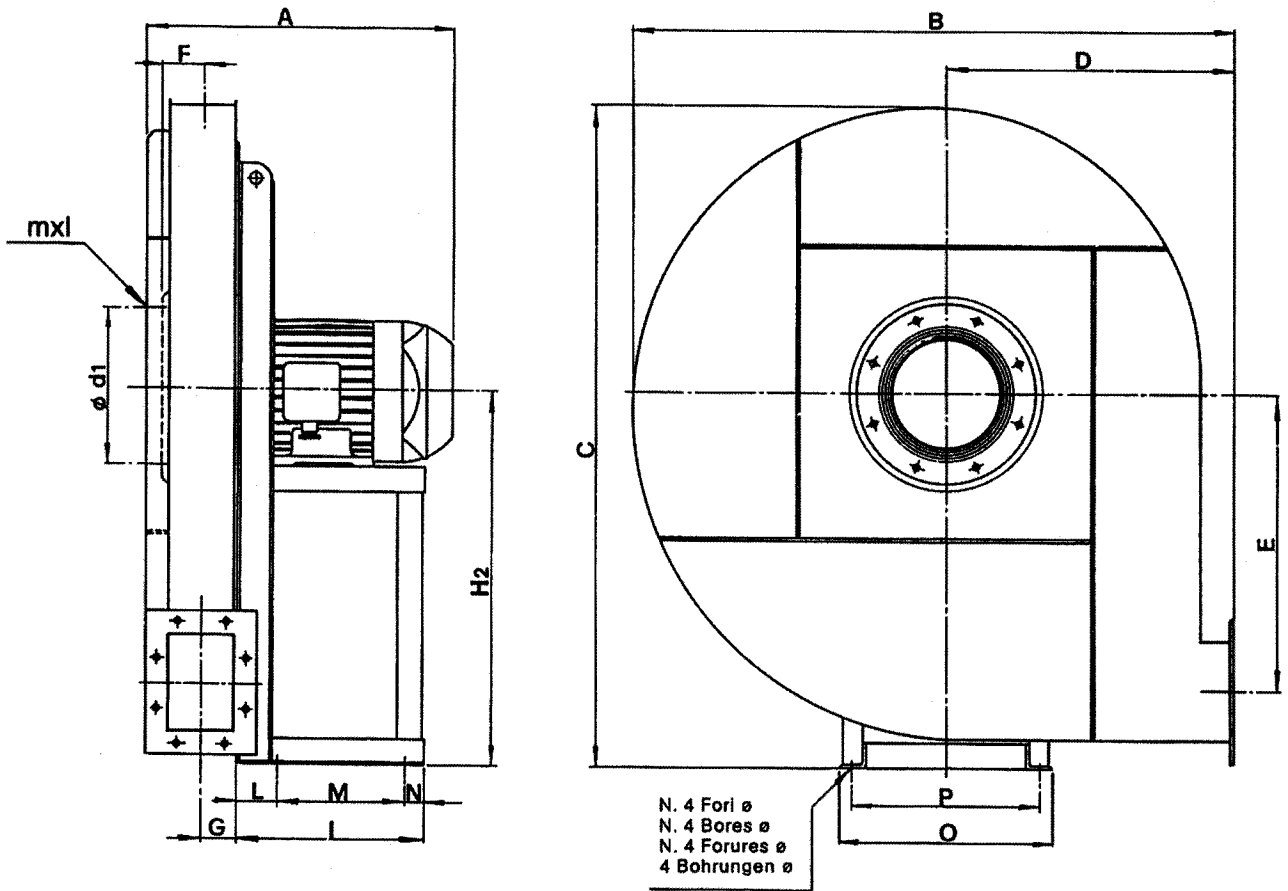
Die Drehrichtung wird mit Blick auf den Antriebsmotor angegeben (siehe Gehäusestellungstabelle). Die Gehäusestellungen RD/LG 180 und 225 erfordern zusätzliche Änderungen, die mit einem Mehrpreis verbunden sind.

**N.B.:** Aus bautechnischen Gründen verändert sich die Gehäusestellung für die Ventilatoren der Größen VCM/ART 401-631 in Winkel von jeweils 30° statt wie sonst 45°. Sind in diesem Bereich Gehäusestellungen mit 45° Winkel erforderlich, genügt es dies bei der Bestellung entsprechend deutlich zu machen.

Désignation relative à la position de la porte de visite pour les ventilateurs orientables.

Anordnung der Reinigungsöffnung bei drehbaren Ventilatoren.



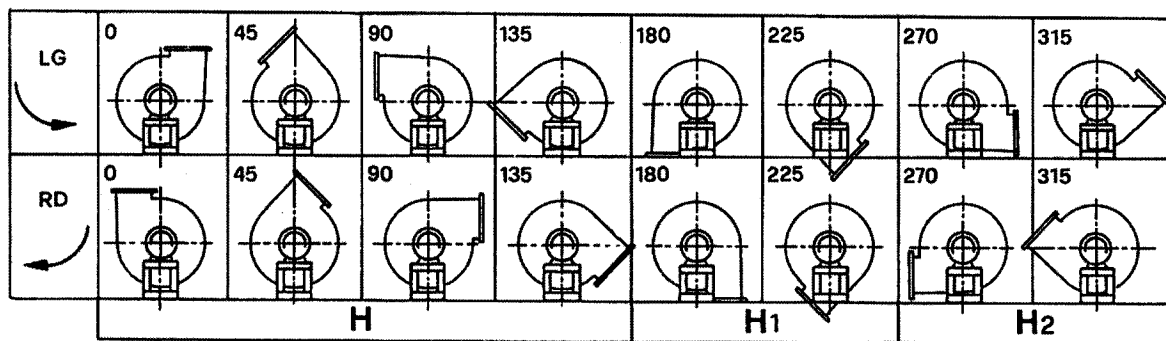
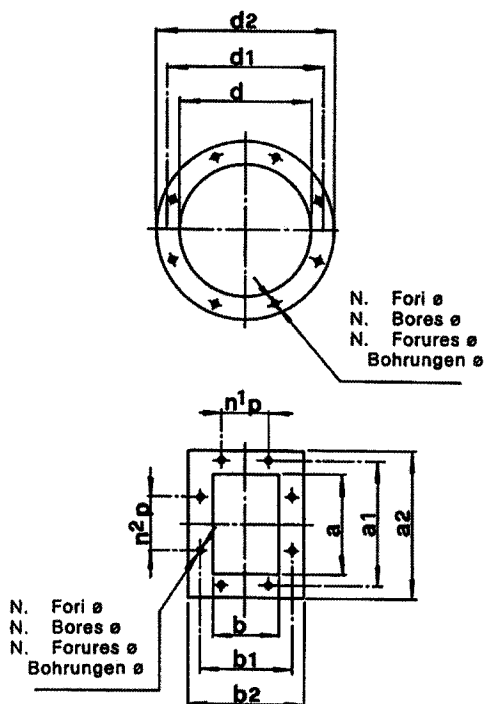


Il ventilatore è orientabile  
 The fan is revolvable  
 Le ventilateur est orientable  
 Der Ventilator ist drehbar

Tipo/Type/Typ			Ventilatore										Basamento						
Ventilatore	Fan	Motore	Fan										Base						
Ventilateur	Fan	Moteur	Ventilateur										Chassis						
Ventilator	Fan	Motor	Ventilator										Sockel						
			A	B	C	D	E	F	G	H	H1	H2	I	L	M	N	O	P	Ø
VCM 352/2	N4A	80 A2	400																
VCM 351/2	N4A	80 B2	400	535	615	250	220	61	56	355	250	355	198	45	139	14	225	203	10
VCM 402/2	N4A	90 S2	430																
VCM 401/2	N4A	90 L2	455	590	655	280	242	67	61	375	280	375	223	55	151	17	260	234	10
VCM 452/2	N4A	100 LA2	515																
VCM 451/2	N4A	112 M2	555	645	715	300	269	76	70	400	300	400	280	30	227	23	324	289	12
VCM 502/2	N4A	112 M2	565										291	30	238	23	324	289	12
VCM 501/2	N4A	132 SA2	585	715	800	335	302	83	78	450	335	450	338	40	275	23	372	337	12
VCM 562/2	N4A	132 SB2	630										352	40	289	23	372	337	12
VCM 561/2	N4A	160 MR2	750	805	890	375	343	92	87	500	375	500	467	50	389	28	440	395	14
VCM 632/2	N4A	160 M2	770										475	50	397	28	440	395	14
VCM 631/2	N4A	160 L2	770	910	1000	425	381	104	98	560	425	560	475	50	397	28	440	395	14
VCM 712/2	N4A	180 M2	845										512	70	409	33	488	434	17
VCM 711/2	N4A	200 L2	955										552	80	433	39	568	506	19
VCM 712/4	N4A	112 M4	650	1015	1120	475	426	115	109	630	475	630	309	30	256	23	324	289	12
VCM 711/4	N4A	132 SA4	670										352	40	289	23	372	337	12
VCM 802/2	N4A	200 L2	1000										575	80	456	39	568	506	19
VCM 801/2	N4A	250 M2	1090										675	90	541	44	676	604	19
VCM 802/4	N4A	132 MA4	760	1140	1260	530	481	127	121	710	530	710	375	40	312	23	372	337	12
VCM 801/4	N4A	132 MB4	760										375	40	312	23	372	337	12
VCM 902/2	N4A	280 S2	1210										690	100	540	50	770	690	21
VCM 901/2	N4A	280 M2	1210	1285	1420	600	542	144	135	800	600	800	690	100	540	50	770	690	21
VCM 902/4	N4A	160 M4	805										415	50	337	28	440	395	14
VCM 901/4	N4A	160 L4	805										415	50	337	28	440	395	14
VCM 1002/2	N4A	315 S2	1300										800	110	635	55	850	760	21
VCM 1001/2	N4A	315 MG2	1300	1430	1590	670	607	160	152	900	670	900	800	110	635	55	850	760	21
VCM 1002/4	N4A	180 M4	1000										460	70	357	33	488	434	17
VCM 1001/4	N4A	180 L4	1000										460	70	357	33	488	434	17

Peso ventilatore in kgf  
 Fan weight in kgf

Poids du ventilateur en kgf  
 Ventilatorgewicht in kgf

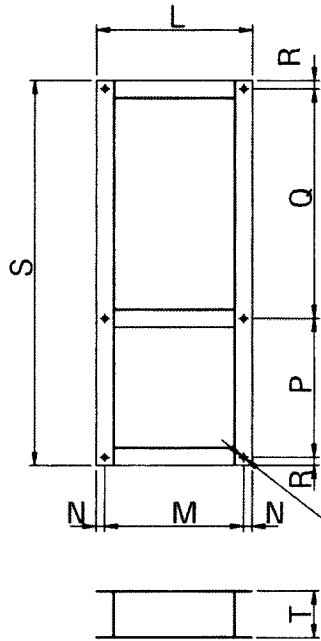
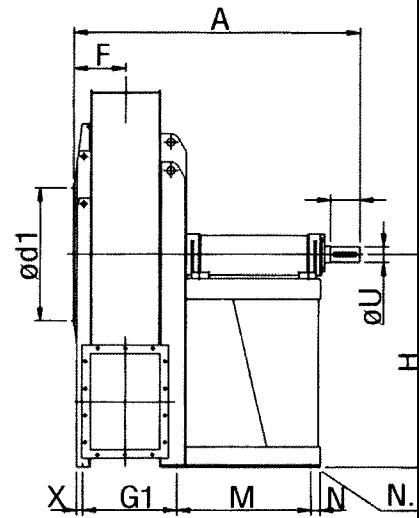
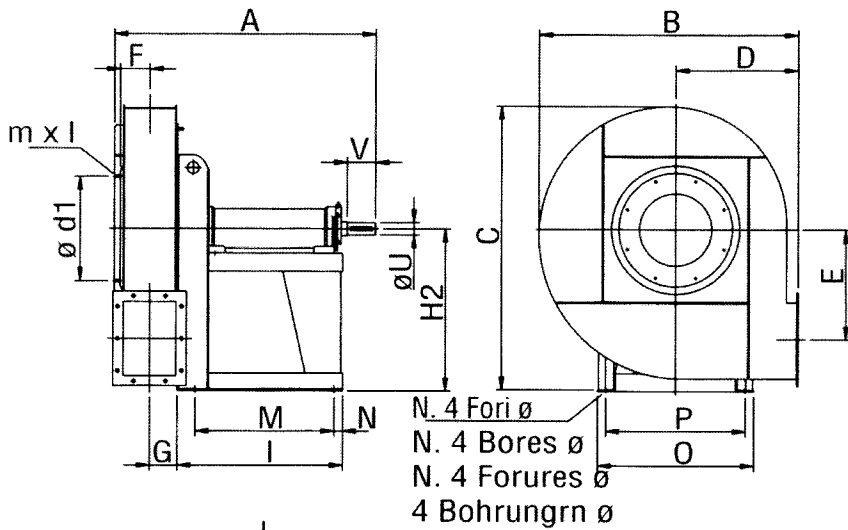


Flangia aspirante Inlet flange Bride à l'aspiration Flansch saugseitig					Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig										Peso Weight Poids Gewicht		PD <sup>2</sup> GD <sup>2</sup>	
d	d1	d2	n*	$\emptyset$	mxl	a	b	a1	b1	a2	b2	n1p	n2p	n*	$\emptyset$	Kgf	Kgf-m <sup>2</sup>	
184	219	254	8	8	M6X20	146	105	182	139	216	175	-	1-112	6	12	34	0,27	
204	241	274	8	8		164	117	200	151	234	187	-	1-112	6	12	38	0,33	
228	265	298	8	8		183	131	219	165	253	201	-	1-112	6	12	50	0,42	
254	292	324	8	10	M8X25	205	146	241	182	275	216	1-112	1-112	8	12	54	0,53	
285	332	365	8	10		229	164	265	200	299	234	1-112	1-112	8	12	65	0,81	
320	366	400	8	10		256	183	292	219	326	253	1-112	2-112	10	12	81	0,97	
360	405	440	8	10		280	288	205	332	249	368	285	1-125	2-125	10	12	96	1,3
						109											1,5	
						136											2,2	
405	448	485	12	10		144	322	229	366	273	402	309	1-125	2-125	10	12	196	3,4
						209											4,2	
						280											6,4	
455	497	535	12	10		439	361	256	405	300	441	336	1-125	2-125	10	12	400	7,8
					190	6,4												
					200	7,8												
505	551	585	12	10	470	404	288	448	332	484	368	2-125	3-125	14	12	290	11	
					295											14		
					806											17		
																1090	32	
																1120	38	
																590	32	
																630	38	

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding

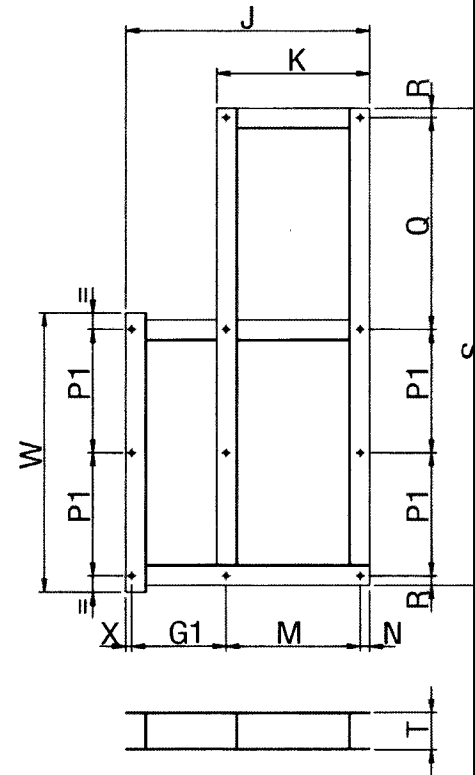
Tableau sans engagement  
 Unverbindliche Tabelle





351 ÷ 1001

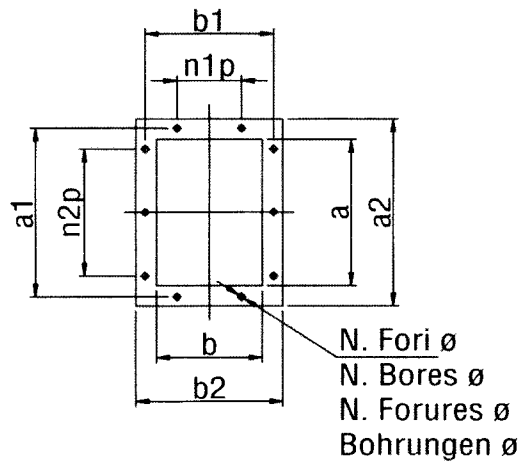
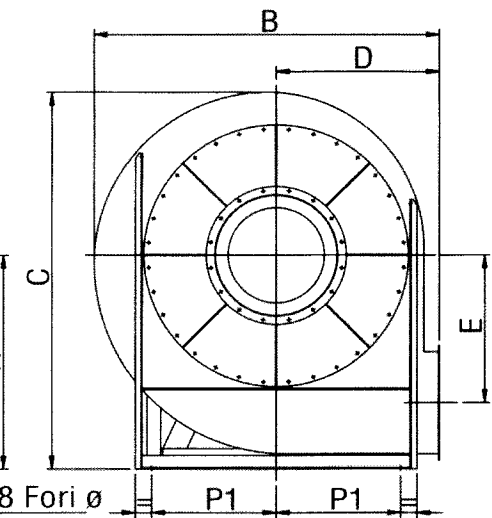
Il ventilatore è orientabile  
The fan is revolvable  
Le ventilateur est orientable  
Der Ventilator ist drehbar



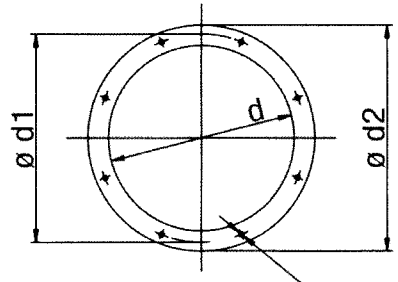
Tipo/Type/Typ Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator															Basamento Base Chassis Socket									
	A	B	C	D	E	F	G	G1	H1	H2	H3	H4	H5	I	J	K	L	M	N	O	P	P1	Q	R	S
VCM 351 N1A	540	535	615	250	220	61	56	-	355	250	355	333	-	-	333	299	17	324	288	-	526	18	850	100	
VCM 401 N1A	695	590	655	280	242	67	61	-	375	280	375	463	-	-	463	417	23	400	355	-	650	22,5	1050	120	
VCM 451 N1A	742	645	715	300	269	76	70	-	400	300	400	475	-	-	458	412	23	400	355	-	660	22,5	1060	120	
VCM 501 N1A	780	715	800	335	302	83	78	-	450	335	450	485	-	-	463	417	23	400	355	-	720	22,5	1120	120	
VCM 561 N1A	905	805	890	375	343	92	87	-	500	375	500	571	-	-	532	476	28	418	364	-	762	27	1180	160	
VCM 631 N1A	920	910	1000	425	381	104	98	-	560	425	560	579	-	-	535	479	28	418	364	-	832	27	1250	160	
VCM 711 N1A	1010	1015	1120	475	426	115	109	-	530	475	630	645	-	-	605	539	33	606	542	-	894	32	1500	180	
VCM 801 N1A	1060	1140	1260	530	481	127	121	-	600	530	710	666	-	-	614	548	33	646	582	-	954	32	1600	180	
VCM 901 N1A	1150	1285	1420	600	542	144	135	-	670	600	800	650	-	-	650	572	39	762	682	-	1038	40	1800	200	
VCM 1001 N1A	1300	1430	1590	670	607	160	152	-	750	670	900	710	-	-	710	632	39	862	782	-	1238	40	2100	220	
VCM 1121 N1A	1338	1600	1770	750	684	241	-	422	850	750	1000	-	1112	710	-	600	55	-	-	589	1066	45	2334	220	
VCM 1251 N1A	1455	1805	1985	850	772	271	-	451	950	850	1120	-	1241	800	-	710	45	-	-	655	1230	45	2630	220	
VCM 1401 N1A	1629	2020	2220	950	864	302	-	549	1060	950	1250	-	1419	890	-	780	55	-	-	725	1240	55	2800	220	
VCM 1601 N1A	1868	2314	2482	1060	965	342	-	628	1200	1120	1060	1400	-	1655	1047	-	917	65	-	820	1195	55	2945	220	
VCM 1801 N1A	1972	2586	2767	1180	1090	379	-	692	1330	1250	1180	1550	1400	-	1729	1047	-	917	65	-	915	1295	60	3245	250
VCM 2001 N1A	2049	2878	3153	1320	1215	425	-	754	1500	1400	1320	1800	1600	-	1791	1047	-	917	65	-	1015	1350	60	3500	250

Peso ventilatore in kgf  
Fan weight in kgf

Poids du ventilateur en kgf  
Ventilatorgewicht in kgf



N. Fori ø  
 N. Bores ø  
 N. Forures ø  
 Bohrungen ø



N. Fori ø  
 N. Bores ø  
 N. Forures ø  
 Bohrungen ø

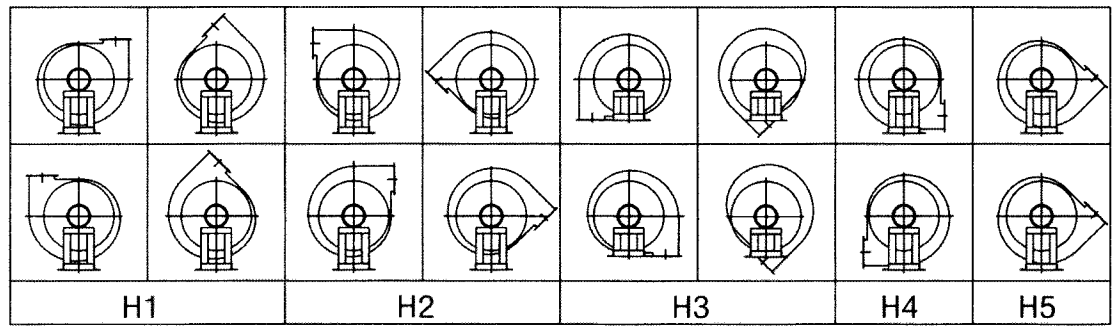
1121 ÷ 2001

Il ventilatore non è orientabile

The fan is not revolvable

Le ventilateur n'est pas orientable

Ventilatorgehause nicht drehbar



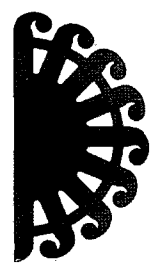
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SERIE "VCM"  
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS SERIES "VCM"

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS SERIE "VCM"  
 MASSE UND GEWICHTE SERIE "VCM"

Peso			Albero		Flangia aspirante					Flangia premente								Peso					
Weight			Shaft		Inlet flange					Outlet flange								Weight					
Poids			Arbre		Bride à l'aspiration					Bride en refoulement								Poids					
Gewicht			Welle		Flansch saugseitig					Flansch druckseitig								Gewicht					
W	X	Ø	U	V	d	d1	d2	n°	Ø	mxl	a	b	a1	b1	a2	b2	n1p	n2p	n°	Ø	Kgf	PD <sup>2</sup>	
																						GD <sup>2</sup>	
-	-	12	23	24	50	184	219	254	8	8	6x20	146	105	182	139	216	175	-	1-112	6	12	30	0,33
-	-	14	33	28	60	204	241	274	8	8	6x20	164	117	200	151	234	187	-	1-112	6	12	64	0,53
-	-	14	35	38	80	228	265	298	8	8	6x20	183	131	219	165	253	201	-	1-112	6	12	62	0,97
-	-	14	43	38	80	254	292	324	8	10	6x20	205	146	241	182	275	216	1-112	1-112	8	12	82	1,5
-	-	17	55	42	110	285	332	365	8	10	6x20	229	164	265	200	299	234	1-112	1-112	8	12	120	2,6
-	-	17	58	48	110	320	366	400	8	10	6x20	256	183	292	219	326	253	1-112	2-112	10	12	170	4,2
-	-	19	72	48	110	360	405	440	8	10	8x25	288	205	332	249	368	285	1-125	2-125	10	12	223	7,8
-	-	19	122	55	110	405	448	485	12	10	8x25	322	229	366	273	402	309	1-125	2-125	10	12	398	14
-	-	21	153	65	140	455	497	535	12	10	8x25	361	256	405	300	441	336	1-125	2-125	10	12	475	20
-	-	21	230	80	170	505	551	585	12	10	8x25	404	288	448	332	484	368	2-125	3-125	14	12	685	38
1348	35	24	240	80	170	566	629	666	12	10	8x25	453	322	497	366	533	402	3-125	2-125	14	12	755	60
1480	35	24	256	90	170	636	698	736	12	10	8x25	507	361	551	405	587	441	3-125	2-125	14	12	1120	95
1640	35	24	270	80	170	716	775	816	16	12	8x25	569	404	629	464	669	504	3-160	2-160	14	14	1237	170
1850	45	28	350	90	170	806	861	906	16	12	8x25	638	453	698	513	738	553	3-160	2-160	14	14	1622	290
2070	55	28		100	210	906	958	1006	16	12	8x25	715	507	775	567	815	607	4-160	2-160	16	14	2179	500
2270	55	28		100	210	1007	1067	1107	24	12	8x25	801	569	871	639	921	689	3-200	2-200	14	14	2870	900

Tabella non impegnativa  
 The above data are unbinding

Tableau sans engagement  
 Unverbindliche Tabelle



**CARATTERISTICHE IN PREMENTE VENTILATORI SERIE "VCM"**  
**SPECIFICATIONS FOR FANS SERIES "VCM" IN DISCHARGE STAGE**

Tipo - Type - Typ																					
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n.	dB/A*	0,11	0,13	0,15	0,17	0,19	0,21	0,23	0,26	0,30	0,33	0,37	0,42	0,47	0,53	0,60	0,67
VCM 352/2 N4A	80 A2	0,72	0,75	2830	68	210	210	205	205	200	195	190	180	170	160	145					
VCM 351/2 N4A	80 B2	0,92	1,1	2850	69	240	240	235	235	230	225	220	210	200	185	170	150	125			
VCM 402/2 N4A	90 S2	1,2	1,5	2840	73				260	260	255	250	245	240	235	225	210	195	170		
VCM 401/2 N4A	90 L2	1,6	2,2	2890	74				300	300	295	295	290	280	275	265	255	240	220	200	155
VCM 452/2 N4A	100 LA2	2,3	3	2900	76							335	335	330	325	320	315	310	295	280	265
VCM 451/2 N4A	112 M2	3,1	4	2910	77							385	385	380	375	370	365	350	340	330	305
VCM 502/2 N4A	112 M2	3,9	4	2910	79										430	430	425	420	415	410	400
VCM 501/2 N4A	132 SA2	5,3	5,5	2890	85										485	485	480	475	470	460	450
VCM 562/2 N4A	132 SB2	7,0	7,5	2890	85													540	540	535	530
VCM 561/2 N4A	160 MR2	9,1	11	2935	86													600	600	595	595
VCM 632/2 N4A	160 M2	13	15	2935	87																680
VCM 631/2 N4A	160 L2	17	18,5	2935	88																765
VCM 712/2 N4A	180 M2	21	22	2940	90																
VCM 711/2 N4A	200 LR2	29,5	30	2960	91																
VCM 802/2 N4A	200 L2	36,5	37	2960	91																
VCM 801/2 N4A	250 M2	53,5	55	2960	92																
VCM 902/2 N4A	280 S2	71	75	2960	92																
VCM 901/2 N4A	280 M2	89	90	2960	93																
VCM 1002/2 N4A	315 S2	108	110	2970	93																
VCM 1001/2 N4A	315 MG2	158	160	2970	94																
VCM 712/4 N4A	112 M4	2,5	4	1425	70													210	210	205	205
VCM 711/4 N4A	132 SA4	3,5	5,5	1440	71													240	240	235	235
VCM 802/4 N4A	132 MA4	4,7	7,5	1450	73																270
VCM 801/4 N4A	132 MB4	6,1	9,0	1460	74																300
VCM 902/4 N4A	160 M4	8,4	11	1460	74																
VCM 901/4 N4A	160 L4	13	15	1450	78																
VCM 1002/4 N4A	180 M4	16	18,5	1470	80																
VCM 1001/4 N4A	180 L4	21	22	1470	81																

\* Tubazione solo in premente      Raccordé uniquement au refoulement  
Piping only on discharge side      Rohrleitung nur in druckseitig

**CARATTERISTICHE IN ASPIRANTE VENTILATORI SERIE "VCM"**  
**SPECIFICATIONS FOR FANS SERIES "VCM" IN SUCTION STAGE**

Tipo - Type - Typ																					
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	kW ass.	kW inst.	n.	dB/A*	0,11	0,13	0,15	0,17	0,19	0,21	0,23	0,26	0,30	0,33	0,37	0,42	0,47	0,53	0,60	0,67
VCM 352/2 N4A	80 A2	0,72	0,75	2830	71	180	180	180	180	175	175	170	165	155	145	130					
VCM 351/2 N4A	80 B2	0,92	1,1	2850	72	205	205	205	205	200	200	195	190	185	175	160	140	115			
VCM 402/2 N4A	90 S2	1,2	1,5	2840	74				235	235	235	230	230	225	215	200	185				
VCM 401/2 N4A	90 L2	1,6	2,2	2890	76				275	275	275	270	270	265	260	250	235	220	220	175	140
VCM 452/2 N4A	100 LA2	2,3	3	2900	78							300	300	300	295	295	290	285	275	260	245
VCM 451/2 N4A	112 M2	3,1	4	2910	79							340	340	340	335	335	330	325	315	305	290
VCM 502/2 N4A	112 M2	3,9	4	2910	80											375	375	370	370	365	360
VCM 501/2 N4A	132 SA2	5,3	5,5	2890	85											415	415	410	410	405	400
VCM 562/2 N4A	132 SB2	7,1	7,5	2890	86													475	475	470	470
VCM 561/2 N4A	160 MR2	9,1	11	2935	86													525	525	520	520
VCM 632/2 N4A	160 M2	13	15	2935	88																615
VCM 631/2 N4A	160 L2	17	18,5	2935	88																670
VCM 712/2 N4A	180 M2	21	22	2940	91																
VCM 711/2 N4A	200 LR2	29,5	30	2960	92																
VCM 802/2 N4A	200 L2	36,5	37	2960	92																
VCM 801/2 N4A	250 M2	53,5	55	2960	93																
VCM 902/2 N4A	280 S2	71	75	2960	93																
VCM 901/2 N4A	280 M2	89	90	2960	94																
VCM 1002/2 N4A	315 S2	108	110	2970	94																
VCM 1001/2 N4A	315 MG2	158	160	2970	95																
VCM 712/4 N4A	112 M4	2,5	4	1425	74													185	185	180	180
VCM 711/4 N4A	132 SA4	3,5	5,5	1440	75													215	215	210	210
VCM 802/4 N4A	132 MA4	4,6	7,5	1450	77																240
VCM 801/4 N4A	132 MB4	6,0	9	1460	78																270
VCM 902/4 N4A	160 M4	8,0	11	1450	80																
VCM 901/4 N4A	160 L4	12	15	1450	81																
VCM 1002/4 N4A	180 M4	17	18,5	1470	83																
VCM 1001/4 N4A	180 L4	20	22	1470	84																

\* Tubazione solo in aspirante      Raccordé uniquement a l'aspiration  
Piping only on inlet side      Rohrleitung nur in saugseitig

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB  
Noise level tolerance + 3 dB

Tolérance sur niveau sonore + 3 dB  
Toleranz Schallpegel + 3 dB

N.B.: Con potenze oltre 110+132 kW è consigliabile  
For motor power more than 110+132 kW we  
Pour les puissances de plus de 110+132 kW  
Ab Motorleistung 110+132 kW raten wir zu

CARACTERISTIQUES DES VENTILATEURS DE LA SERIE "VCM" (TRAVAIL EN SOUFFLAGE)  
 EIGENSCHAFTEN SERIE "VCM" DER VENTILATOREN DRUCKSEITIG



V m <sup>3</sup> /s																						
0,75	0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9	2,12	2,36	2,65	3,0	3,35	3,75	4,25	4,75	5,3	6,0	6,7	7,5	8,5	9,5
Pt = kgf/m <sup>2</sup> ≈ da Pa																						
235																						
285	255	215																				
380	360	330																				
435	420	390	365	325	270																	
525	515	500	475	460	420																	
590	575	570	550	525	485	450	400	305														
680	675	670	665	650	630	610	590	550														
785	760	755	745	735	710	690	640	600	570	520	445											
		875	875	870	865	855	845	825	795	760												
		980	980	975	965	955	940	920	890	850	790	720	650									
					1100	1095	1075	1060	1045	1030	1010	990	950									
					1210	1210	1205	1200	1190	1170	1140	1100	1080	1000	925	840	710					
									1445	1440	1435	1425	1400	1360	1320	1260	1200	1120				
									1585	1580	1575	1570	1560	1540	1510	1470	1410	1320	1250			
											1780	1770	1750	1720	1680	1630	1600	1580				
											1955	1950	1940	1925	1905	1870	1830	1790	1700	1600	1450	1335
200	195	190	180	170																		
230	225	220	210	200	185	170	150															
265	260	255	250	245	240	235	230															
295	290	285	280	275	270	265	260	245	225	205												
		355	350	345	340	335	330	325	315	305												
		390	385	380	375	370	365	360	350	340	325	305	275									
					440	435	430	425	415	405	390	380	360									
					485	480	475	470	460	450	440	430	420	400	370	330						

CARACTERISTIQUES DES VENTILATEURS DE LA SERIE "VCM" (TRAVAIL EN ASPIRATION)  
 EIGENSCHAFTEN SERIE "VCM" DER VENTILATOREN IN SAUGSEITIG

V m <sup>3</sup> /s																						
0,75	0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9	2,12	2,36	2,65	3,0	3,35	3,75	4,25	4,75	5,3	6,0	6,7	7,5	8,5	9,5
Pt = kgf/m <sup>2</sup> ≈ da Pa																						
225																						
270	235	195																				
350	330	310																				
390	375	355	330	295	230																	
465	465	460	450	440	410																	
515	510	505	500	490	465	420	360	290														
615	615	610	605	600	590	565	530	490														
670	670	665	665	660	650	630	600	570	530	465	405											
		765	765	760	760	750	740	730	710	690												
		860	860	855	855	850	850	840	820	795	760	710	610	510								
					980	975	975	970	970	960	950	910	880									
					1090	1090	1085	1080	1070	1060	1050	1040	1000	960	880	750	660					
									1260	1255	1250	1240	1220	1200	1185	1170	1100	1020				
									1400	1400	1395	1390	1380	1370	1350	1310	1300	1240	1160	1000		
											1520	1510	1500	1490	1480	1470	1460	1420	1370			
											1695	1690	1685	1680	1675	1665	1650	1630	1590	1490	1395	1195
175	170	165	160	155																		
205	200	195	190	185	175	160	140															
240	235	235	230	225	220	215	205															
270	265	265	260	255	250	245	240	230	210	180												
		300	300	295	295	290	290	285	280	260												
		340	340	335	335	330	325	320	315	305	290	270	245									
					375	375	370	370	365	360	355	350	335									
					425	425	420	420	415	410	405	400	390	370	335	295						

l'esecuzione 8 (accoppiamento a giunto)  
 recommend arrangement 8 (flexible coupling)  
 nous conseillons agencement 8 (accouplement par joint)  
 Antrieb über Kupplung

Tolleranza sulla portata ± 5%  
 Capacity tolerance ± 5%

Tolérance sur le débit ± 5%  
 Fördertoleranz ± 5%